

#### ROBERT CAHEN UN ETONNANT VOYAGEUR

Ce cahier aborde quelques points essentiels pour une meilleure approche de Robert Cahen : Il amorce les points clé de l'interview et les aspects de l'œuvre et de l'artiste que nous privilégions. On comprend ainsi le pourquoi et le comment du lien qui existe entre Robert Cahen et MUSICA et toute l'équipe de MUSICA. Qui d'autre que Robert Cahen peut faire un film sur Strasbourg ?

L'interview répond à la question à travers tous les arguments évoqués ; la vidéo Strasbourg Song (titre provisoire) en est l'ultime réponse.

LE PAYS NATAL
LA FORMATION DE L'ARTISTE
LA NARRATION
LES VOYAGES
LA SYMPHONIE D'UNE VILLE
REVUE DE PRESSE
LE POINT DE VUE DE MUSICA

### LE PAYS NATAL

La famille de Robert Cahen s'est installée à Mulhouse à la fin de la guerre ; Depuis, Robert vit dans cette grande maison où il a passé toute son enfance. Il en a fait le cadre de plusieurs de ses films, donnant à cette maison une aura mystérieuse.

Robert Cahen revient toujours à Mulhouse, vit à Mulhouse, expose en Alsace, et nombre des ses films donnent à voir son pays. Robert Cahen et Rob Rombout ont déjà tourné ensemble pour France 3 un documentaire « Les Passagers de l'Alsace » : le voyage est d'abord un voyage sur son territoire premier., celui de l'enfance, celui des racines.





Les images ci-dessous sont extraites d'un film, qui explore le paysage d'une maison, des décors du tribunal de Mulhouse, des personnages mystérieux et muets, d'objets, dans une narration « policière » . Cahen emprunte beaucoup à la narration cinéma : dans tous ses films, il y a des rencontres, des tensions par une mise en scène de l'inconnu. Le thème du voyage et de l'exploration prend ici tout son sens.







#### LA FORMATION

Le père de Robert Cahen, Edmond Cahen, était un acteur très connu de la vie culturelle à Mulhouse : Il était batonnier au barreau de Mulhouse et animait beaucoup d'actions culturelles locales et régionales, dont un ciné club fameux dont Robert Cahen a gardé un vif souvenir.





Au début 2014, un parce de Mulhouse a été inauguré et porte le nom de Edmon Cahen.

Robert Cahen et Edmond Cahen, son père

« J'ai été bercé par la musique qu'écoutait mon père (il rêvait d'être chef d'orchestre). Il avait fondé après la guerre l'un des premiers ciné-clubs de France, à Mulhouse. Très jeune, j'ai vu Eisenstein, Autant-Lara, Renoir, Fellini... William Wyler, qui était son ami d'enfance, venait nous parler de Ben-Hur qu'il tournait à Rome! Pour ma part, j'ai pratiqué jusqu'à l'âge adulte le piano et l'orgue »



« Mais c'est en suivant les cours de musique concrète de Pierre Schaeffer que mon désir s'est orienté vers la vidéo. Je suis entré à 24 ans comme stagiaire au Groupe de recherches musicales (GRM). Il y avait des musiciens, des ethnomusicologues, des psychiatres, des sociologues... J'ai côtoyé Robert Cohen-Solal, qui composait la musique des *Shadocks*, de Jacques Rouxel, Bernard Parmegiani, et surtout Michel Chion, avec qui j'ai beaucoup collaboré par la suite. J'allais écouter Cage, Stockhausen, les musiques de Bali, de l'île Maurice... Je me souviens des "concerts couchés" de Pierre Henry! Puis je suis passé au GRI (Groupe de recherche de l'image). C'est là que, après m'être essayé aux prototypes, j'ai proposé ma première vidéo. J'avais eu l'idée de transposer à l'image les techniques de la musique concrète (collage, montage, mixage, etc.) de façon à lui faire raconter autre chose. »

#### LA NARRATION







**Juste le temps** film charnière couronné de nombreux prix, est dans toutes les grandes collections internationales (Moma, Kunsthalle, Medialgo, etc) Films étrange, film policier, voyage et rencontre, ...



Juste le temps (1983, FR), le motif narratif d'un voyage en train sert à imbriquer différentes expériences de temps associées à une femme assise dans un compartiment de train et à un homme qui entre dans ce compartiment. Lorsqu'ils s'observent l'un l'autre et regardent par la fenêtre, l'image est traitée temporellement par balayage (à la manière du processeur de balayage Rutt/Etra utilisé par les Vasulka et Gary Hill). Le chevauchement de ces différentes images engendre une composition abstraite, un passage d'images (défilement – un terme introduit par Thierry Kuntzel), qui ne peut être attribué au point de vue de chaque personnage. Dans une interview avec Jean-Paul Fargier, Cahen expliquait que « Pour Juste le temps c'était la position du voyageur assis. L'impression que ce voyageur a de ce qui défile. Je voulais montrer que quand on regarde loin, on ne retient pas la même chose que quand on regarde près. »

L'entr'aperçu (1980) deux personnages partagent des visions étonnantes

Ces deux films sont exemplaires de la démarche de Robert Cahen : raconter des histoires à travers des relations entre des personnages, des situations, des regards, des « vues »; tout devient alors paysage mental



#### LES VOYAGES





Cartes Postales, FR3





The second day, KTCA, INA, des visions de New York





Quelques exemples des regards de Robert Cahen à travers le monde

« Les vidéos sont les fruits des voyages de l'artiste dans différentes parties du monde. Ces images me sont familières, mais révèlent dans ces contrées des scènes insolites qui font de moi un étranger dans mon « propre » pays... » (Hou Hanrou)

L'oeuvre créée à travers ces échanges un mouvement permanent ou « passage », pour reprendre l'expression de l'artiste, entre stabilité, enracinement, voisinage, puis changement, déplacement, errznce, dans une globalisation : très contemporaine

Au dela de l'exotisme Le spectateur est entrainé dans un véritable monde flottant, voguant entre la réalité et la fiction dans une expérience quai physique du voyage.

« Dans ses nombreux voyages, il regarde défiler, le paysage, les gens, C'est ainsi que l'on croit percevoir, des souvenirs d'enfance, de vie d'adultes de tous âges, de toutes nationalités, avec une préférence pour l'Asie, des références cinématographiques à Hitchcock teintées d'érotisme, de fétichisme. Ce sont des rencontres, des apparitions, des disparitions, qui évoquent le passage éphémère des choses et du temps. Ce temps suspendu, étiré,, où les personnages effectuent des passages, pour devenir flou avant de disparaître ».

Chili - Impressions





















## Art vidéo Robert Cahen, le grand transfigurateur



Robert Cahen: «L'Entre », 2014, projection murale en boucle (12 minutes)

DR

«Entrevoir »
ou l'essence même
de l'œuvre de Robert
Cahen, pionnier de l'art
vidéo. A Strasbourg,
le MAMCS propose
un beau parcours
dans la texture et le
rythme des images.

Avec une constance admirable, Robert Cahen observe les images et se les approprie pour en tirer la matière, tour à tour poétique et fascinante, d'une œuvre au long cours dont Héloise Conésa, commissaire d'Entrevoir, dit justement qu'elle enjoint le spectateur à une réception émotive.

Depuis les années soixante-dix, lorsqu'il était dans l'équipe de Pierre Schaeffer au sein du GRM (Groupes de recherches musicales), Cahen cultive une passion pour l'image électronique. A la différence du peintre fou de Quai des Brumes qui peignait les choses derrière les choses, Robert Cahen



Robert Cahen. Photo Jean-Marc Loos

quête le mystère, non pas derrière l'image mais bien dans la texture même de l'image. Et ainsi la représentation de la vraie vie se transfigure dans une œuvre plastique autonome. Le regardeur n'a plus qu'à arpenter les allées non balisées d'un monde qui lui paraît familier (ou exotique) mais que Cahen décale dans un supplément d'art et... d'âme.

Dans une scénographie de Thierry Maury, monteur et collaborateur fidèle de Cahen, l'Entrevoir strasbourgeois se présente comme un parcours dans une carrière de plus de trente ans. L'Entraperçu et Artmatic, toutes deux de 1980, sont ainsi des pièces historiques, la seconde réalisée avec la toute première caméra

numérique... A travers seize œuvres, dont une série d'installations, l'exposition met en avant quatre des grands aspects de la démarche de Cahen : la division de l'image et le « voir entre », le rapport au portrait, la musique, le rythme et le rapport au temps, enfin la trace et la mémoire. On observera ainsi les apparitions/disparitions des énigmatiques inconnus de Traverses et on contemplera la Barre jaune (2014), pièce très picturale avec laquelle Robert Cahen s'avance vers... la peinture abstraite moderne. Barnett Newman et son zip ne sont, en effet, pas loin. Voilà encore les « fantômes » de Sanaa, passages au noir (2007), Pierre Boulez en maître du temps et en recto-verso, la funèbre et impressionnante Françoise endormie (2014), Temps contre temps où Cahen réunit Man Ray et Beuys, le superbe Suaire (1997) au-dessus de son « cimetière » italien et enfin l'emblématique Tombe (avec les objets) de 1997.

Dans une ambiance de conservatoire où musiques et sons se superposent sans déranger, Entrevoir permet justement de mesurer l'importance du son dans le travail de Cahen. Qui, en bon cinéphile, met à l'œuvre les grands auteurs, ici les dialogues (à l'envers) de Fellini, là, dans tout le récent Entrevoir, calme et mélancolique déambulation sylvestre, les mots des Fraises sauvages de Bergman...

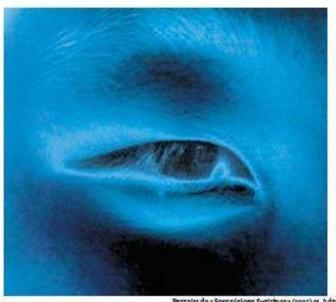
Entrer dans l'univers d'Entrevoir, c'est partir dans un voyage où émotions, manipulations électroniques et poésie font sacrément bon ménage.

#### Pierre-Louis Cereja

III VOIR Entrevoir, jusqu'au 11 mai. Musée d'art moderne et contemporain de Strasbourg. Ouvert tous les jours, sauf lundi, de 10 à 18 h. Entrée: 7 c, réduit : 3,50 c.



Robert Cahen: «La traversée du rail », 2014. Di





Extraits de « Sept visions fugitives» (1995) et, à droita, de « L'Entr' aperçu» (1980) de Robert Cahen.

## « La musique ne doit pas être le miroir de l'image, mais son alter ego »

■ ■ ▼ ■ ■ ▼ ▼ ■ ■ Initié à la musique concrète par Pierre Schaeffer, le vidéaste Robert Cahen construit une œuvre en forme d'interrogation poétique sur le temps, les images et la matière sonore



Robert Cahen.

ionnierde l'art vidéo en Franra Robert Cahen est depuis create any une figure majoure de la scène internationale. A 68 ans, ce musicien de formation, élève de Pierre-Schaefferau Conservatoire de Paris en classederompositionélectroscoustique, aélaboré une couvre poétique et exigeante où la musique et l'image jouent le jeu des correspondances baudelairiennes. En préfiguration de l'exposition « Entrevoir » qui lui sera consacrée au Musée d'art moderne et contemporain de Strasbourg (du 15 mars au 11 mai 2014), le Restival Musica a imaginé d'insérer des vidéos de Robert Cahen dans le déroulé de cinq concerts, et de proposer une installation retraçant ses relations avoc la figure emblémanique du com-

positisar Pierrie Boulez. Pour la première fois, votre cravail de vidéaste sera intégré au processus vivante d'un concert. Qu'attendezvous de cette confrontation?

Introduire une partition d'images au saindu concert « classique» relèvede l'esperimental. Cela me rend etés corieux du résultat. De mon che, l'ai confié au directeur du festival, Jean-Dominique Marco, le coffret rétrospectif de mes couvres, para chez Ecan Production en 2011. Lui m'a fair parrennir le corpus des couvres musicales au sein desquelles mon travail affait d'un intégré. l'ai suggéré quelques citres auxquels je certais, comme Sunat, passages en not, qui utilise le début de la Passion selon Saire Jean, de Bach.

Vous avez toujours été particulièrement sensible au son et à l'image. Cela Fal été bercé par la mesique qu'éco esait mon père (il révaix d'errechef d'orchestre). Il serait fonde après la guerre l'un des promiers ciné clubs de France, à Mushouse. Très jouine, fai vue lisensuein, Autant-Lara, Remoir, Fellini. William Wyler, qui était son amé d'enfance, venait nous parler de Ben-Hur qu'il tournait à Romei Pour ma part, fai pratiqué plusqu'à l'àggaduble le piano et l'orgue. Mais d'est en sulvant les cours de musique concrése de Pierre Schaeffer que mon désir s'est orienté vers lu video.

Que vous a appris l'enseignement de Pierre Schaeffer?

Jesus emmi à ay arts comme suggaire au Groupe de recherches musicales (GRM). Il yavan des musicales, des echnomusionio geet, des psychiatres, des echnomusioniogeet, des psychiatres, des sociologues. J'ai chonyé Roben Cohen-Sotal, qui composait la musique des Shadocks, de Jacques Blouzel, Bernard Permegiant, es surrour Michel Chon, avec qui l'ai beaucoup collabont par la suite. J'allais écourer Cage, Seochinassen, les musiques de Bail, de l'ille Maurice. Je me souviers des « unincers couchés» de Pietre Henry! Puis je suis passé au GRI Garoupo de recherche de l'imaggi. Carta que, après m'étre essayé aux pronnypes, f'ai proposé ma première vidén. J'avais eu l'idén de transposer à l'image les tochniques de la musique concrète (collage, montage mistage, etc.) de façon à lui fisite raconter autre chose.

Compositeur, vous étiez aussi le pour-

voyeur de sons de vos propres images... Chez moi, tout a toujours d'abord mazché à l'imuition. J'étais jeune, libre, heureux de travailler et de cherchet, de l'aire Pierre Schaeffer, qui avait fait sienne la phrase de Picasso, « Je trouve d'abord je cherche ensule! »

Tout aurait du vous tenir éloigné de Pierre Boulez, qui détestait la musique électroacoustique. Vous avez pourrant mavaillé sur « Répons» en 1985...

Nous nous sommes rencontrês pour la promière fois à l'incam (Institut de recherche e coordination acoustique/musique) pour le sournage du film d'Hugo Santiago, Ecoucevoir : jejouais mon rôle de compositeur aux côtés de Catherine Denouve et Sami Frey. Des années plus tard, yai ésé contracté pour participer au prototype d'une émission de musique contemporaine à la télévision. L'œuvre choisie était Répons. Fai écousé la musique, qui m'a plue au point d'aller l'emendre en concert. à Bâle. J'ai alors proposé une noue d'inten-tion qui indiquait l'emptoi d'images additionnelles ne faisant pas partie du filmage des artistes. Boulez a semblé satisfait. L'obustre a été loude pour ses 60 ans, qui Centre Georges-Pompidou, avant d'être diffissée le 8 mars 1986 sur FR3, en stérée avec France Musique. Votre collaboration ne s'est d'ailleurs

Votre collaboration ne s'est d'ailleurs pas arrêtée là...

Non, je řaí revu pour ses što azis au Lituwe, si je hú ai demande si je pouvals réaliser un travali a partir de sa direction d'orchesste. Il a accepta. En zon, Piescallation vidéo Le Maire du semps. Pier re Boulez d'rige. Mémoriale » lui des présentée à l'occasion de ses sis ans.

Et votre rapport à la musique classique? L'ai mis quarante ans avant d'oser utiliser la musique de Bach sur mes images. aussi grande que celle de l'image. Elle ne doit pas être sommiroir, mais son alur ego. Ensemble, elles construisent une troisie

A partir de 1997, vous avez aussi réalisé des installations vidéo. Qu'est-ce que cela vous a apporté?

La vidéo conserve la relation frontale du cinéma. Dans l'installation, il y a une mise en espace de l'image et une perticipation active de spectateur. Cela m'a permis d'aller au delà de la narration, vers des choses utès predondes en moi, qui me tourmentaient et que f'ai ainsi pu exprimer. Ces choses — le souvenir, la disparition,

Ces choses – le souvenir, la disparition l'entraperçu – sons-elles des antidores au passage du temps?

Mon travail riesi pas un combat contre la mort. Mais pluete une tacon d'aborder et de traduire une certaine apprehension du monde. Mon souhait protond est de rencontrer les autres. Mais je suis souvent dépassé par la signification de mon propre travail.

L'an vidéo a du trouver sa place entre le cinéma et la photo. Aujourd'hui, il a ecuahi porte monde.

Nous, vidéasues, rétions appréciés ni pur les tentants du cinéma expérimental ni pur les photographes. Mais les années 1990 ont portnis un brassage. El active désormais ente histoire de Tart vidéo. L'image, certes, est aujound hui galvaudéo, elle a perdude son poweoir. Tout le monde prend des photos, fair de la vidéo. Mais le « voirs n' est pas donné, il requiers un discernement de l'oxil. Le temps décidera de ce et de ceux qui restent. •

PROPOS RECUEILLIS PAR

STRASBOURG Au musée d'art moderne

# **Robert Cahen** regarde passer le temps

Depuis quatre décennies, le plasticien-vidéaste Robert Cahen utilise l'image comme une fenêtre ouverte sur le monde qu'il ne cesse de parcourir. Il y explore avec empathie une humanité livrée au temps. Et déroule au MAMCS un parcours à la beauté grave.

en est pas use oftrospective, plutôt un parcours durus le travail de Robert Caben », prévient d'emblée Hélitise Conésa. Conservatrice au musée d'art moderne, elle signe le commissariat d'une exposition qui en dépit des moyens déployés et de l'espace. conséquent consacré à Robert Cahen ne saurait rendre compte de l'extrême diversité et de l'ampleut de l'œuvre d'un artiste comptant parmi les plonniers de l'art vidéo.

Do jeune compositeur, ancien élève de Pierre Schaeffer, qui à l'oole des années 20 opérait au sein du Groupe de Rechesches Musicales de l'ORTF et dirigea l'anclier de vidéo expérimentale de l'Institut National de l'Audiovisuel pour ensuite produire ses propres créations, il n'y a lci nulle trace. Ancione évocation non plus de ce temps qui voit Robert Cahen rencontrer & New York uncertain Nam June Palk (1977) et de ces années au cours desquelles if pope les bases de son (navail

En evianche, la pièce Amodic, qui lui valut, en 2980, le pete. "Art informatique" décecné par le Ministère de la Culture, compte parmi les 16 piñora réunies au MAMCS. Male il n'en reste pas moins que ce sont bien les deux dernières déceniales que privilégle l'accrochage.

De l'approche quati-documentalon (La Traversile die voll, Diet de diriger, Sonos...) à celle de la provimise en solore (Tombe over les objets, Suoire, Traverses, Jen. passant également par la distur-



Robert Cahen au MANCS. (PRIOTO DNA - CEDROC SOUBER)

sion de l'image (La Barre faune, L'Entre... k Robert Caben alberne ses pratiques de l'image, ne s'enfector pay danc une unique grammates formelle et suit surprendre par la variété de ses pro-

Un IV conductives apposts toute sa cohérence à la gulaxie Cahen : une interrogation kalkidoscopique sur le temps, le passage, la mémoire, l'apparition et la disparition, Autunt de laçons de réfièchis aus l'homain et sa "linitude", dans use gravité mélancolique qu'illustrent des pièces comme Sundry ou Prançaise endormie. Si la fospe un la rue

sont des sujets récurrents dans son travail, is vidium demeure refainmoins un poète de l'intérioribl, de l'infrospection méditatiwe sloud stroograms fortement nee Portraits.

Un artiste de la spiritualité ? Le tentre provoque un léger sourire de Robert Cahes. Il ne le stôute pas, mais explique aussi combien l'innécesse cette vérité de l'image qu'il preçoit lorsqu'elle se sainit d'un visage, d'un être : « Ce n'est pas tant que je "le" regarde qui est important, mais blem qu'il nous regarde en retour, ou à sa mamière il nous feit aunui exister », indique-t-il, inscrivant son travail « dans ce obté vrivant de l'être ».

L'image senait donc plus que cette unile empreinte morevante qu'il se atappospoie en puisant sources days reconographic choltienne (Susire). Une matière hantée par cette dialectique de la vie et de la mort doot Robert Cahen nous fait his même "Intrewoir" - c'est l'intitulé de son exposition - la force bouleversante dans une solennité distante qui demnate simple et belle.

SERGE HARTMANN

➤ Junqu'au 11 mui au MAMCS. www.musees.strasbourg.au